Da pp. 239-240 di Pietro Ciavarella, *Come avere pace con Dio. Martin Lutero sulla giustificazione per fede* (Sophos, Bologna 2016).

Questo è il contesto [di 1 Corinzi 6] in cui si collocano i vv. 19-20 (includiamo qui anche il v. 18 che rinforza quanto abbiamo visto al v. 15): "18 Fuggite la fornicazione. Ogni altro peccato che l'uomo commetta, è fuori del corpo; ma il fornicatore pecca contro il proprio corpo. 19 Non sapete che il vostro corpo è il tempio dello Spirito Santo che è in voi e che avete ricevuto da Dio? Quindi non appartenete a voi stessi. 20 Poiché siete stati comprati a caro prezzo. Glorificate dunque Dio nel vostro corpo." Nota la struttura dell'esortazione di Paolo. Il divieto (imperativo) di non peccare sessualmente (v. 18) è motivato dall'appartenenza del credente a Cristo (v. 19-20a) (indicativo).[1] Perciò è a causa della nostra identità in Cristo che dovremmo comportarci secondo i dettami del nostro Salvatore (v. 20).[2] Questa struttura dell'etica cristiana (o parenesi) viene descritta con la frase: l'indicativo precede l'imperativo. Prima Paolo dice chi noi siamo in Cristo (indicativo), poi ci comanda (imperativo) di comportarci di conseguenza.

L'indicativo corrisponde alla nostra santificazione posizionale; l'imperativo ci esorta a proseguire nella santificazione progressiva. Nota come Paolo dichiara la nostra posizione in Colossesi 1:13-14: "Dio ci ha liberati dal potere delle tenebre e ci ha trasportati nel regno del suo amato Figlio. In lui abbiamo la redenzione, il perdono dei peccati" (1:13-14). Dio ha effettuato una potente liberazione nella vita di ogni credente in Gesù Cristo. Questa è la nostra posizione e la nostra identità. È sulla base di questa nuova identità che Dio ci esorta a crescere nel nostro 'cammino' quotidiano. In Efesini 5:8 Paolo fa una breve menzione del nostro passato (che è passato!), poi passa a dichiarare la nostra nuova identità, prima di passare a spiegare come dobbiamo ora comportarci. Nota i tre elementi: "[1] in passato eravate tenebre, [2] ma ora siete luce nel Signore. [3] Comportatevi (*peripateō*) come figli di luce". La logica di Paolo è: "siate (imperativo) ciò che siete (indicativo)". *Questa è la chiave della santificazione progressiva.* Dio vuole che noi diventiamo sempre di più nella vita quotidiana ciò che siamo già in Cristo dal momento stesso della nostra conversione.

---

[1] Ritorneremo a parlare di questa struttura (indicativo-imperativo) nel cap. 11 ('una dottrina che suscita riconoscenza').
[2] 1 Corinzi 6:20 dice che glorifichiamo Dio, e 1 Tessalonicesi 4:3 dice che partecipiamo nella nostra santificazione, quando onoriamo Dio con la nostra sessualità. Si tratta di due facce della stessa medaglia: quando partecipiamo alla nostra santificazione scegliendo la volontà di Dio anziché la nostra, glorifichiamo Dio!

Bibliografia[3]

Amazing Grace di Michael Apted (DVD 2010)

Althaus, Paul. *Die Theologie Martin Luthers*, Gerd Mohn, Gütersloh 1962

(Gli) articoli di Smalcalda. I fondamenti della fede (1537-38), a cura di Paolo Ricca, Claudiana, Torino 1992

Atkinson, James. *Lutero. La parola scatenata*, Claudiana, Torino 1983

Aranzulla, Gian Paolo. *Genesi. Nel principio*, Coram Deo, Porto Mantovano 2016

Bainton, Roland H. *Donne della riforma in Germania, in Italia e in Francia*, Claudiana, Torino 1992

Bainton, Roland H. *Donne della Riforma in Inghilterra, in Scozia, in Polonia, in Ungheria e Transilvania, in Danimarca, in Svezia e in Spagna*, Claudiana, Torino 1997

Bainton, Roland H. *Erasmo della cristianità*, Sansoni, Firenze 1989

Bainton, Roland H. *Here I Stand: A Life of Martin Luther*, Abingdon, Nashville 1978[4]

Bainton, Roland H. *Lutero*, Einaudi, Torino 1960 e 2003 (tr. it. di *Here I Stand*)

Bainton, Roland H. *La riforma protestante*, Einaudi, Torino 1958 e 2000

BAG > *Greek-English Lexicon*…(1979)

BDAG > *Greek-English Lexicon*…(2000)

Barrett, C.K. *The First Epistle to the Corinthians*, Hendrickson, Peabody 1987 (= 1968) (tr. it. *La prima lettera ai Corinzi: testo e commento*, Dehoniane, Bologna 1979)

Barrett, C.K. *The Second Epistle to the Corinthians*, Hendrickson, Peabody 1987 (= 1973)

Beale, G.K. e D.A. Carson, a cura di. *Commentary of the New Testament Use of the Old Testament*, Baker Academic/Apollos, Grand Rapids/Nottingham 2007

Beale, G.K. *The Temple and the Church's Mission. A Biblical Theology of the Dwelling Place of God,* Intervarsity/Downers Grove, Apollos/Leicester 2004

(Il) *Beneficio di Cristo:*

(1) Il facsimile: *The Benefit of Christ's Death*…, a cura di Churchill Babington, Bell e Daldy/Deighton, Bell e co., London/Cambridge 1855[5]

(2) L'edizione critica: *Benedetto da Mantova, Il Beneficio di Cristo, con le versioni del secolo XVI, documenti e testimonianze,* a cura di Salvatore Caponetto, Northern Illinois University (DeKalb), Newberry Library (Chicago), Sansoni (Firenze) 1972

(3) I volumi più agili: *Benedetto da Mantova, Marcantonio Flaminio, Il Beneficio di Cristo*, 2 ed., a cura di Salvatore Caponetto, Claudiana, Torino 1991; *Benedetto Fontanini da Mantova e Marcantonio Flaminio, Il Beneficio di Cristo,* 3 ed., a cura di Salvatore Caponetto, Claudiana, Torino 2009

---

[3] Come servizio al lettore e alla lettrice, elenchiamo qui quasi tutte le opere menzionate in questo libro, anche se solo menzionate *en passant*. Invece non abbiamo in genere incluso le singole voci dei libri di consultazione menzionate né i singoli capitoli di libri scritti da più autori, ad eccezione dei capitoli del secondo volume su *Justification and Variegated Nomism*, ovvero *Paradoxes of Paul* a cura di Carson, O'Brien e Seifrid.

[4] Disponibile legalmente su internet: www.archive.org/details/hereistandalifeo005163mbp

[5] All'interno di questo documento, a partire da p. 105, si trova il facsimile dell'edizione del 1543 del *Beneficio di Cristo*: http://www.archive.org/details/benefitchristsd00palegoog

Blocher, Henri. 'Justification of the Ungodly (*Sola Fide*): Theological Reflections', pp. 465-500 in POP

Bonhoeffer, Dietrich. *Sequela*, Queriniana, Brescia 1975

Bray, Gerald. 'Justification: The Reformers and Recent New Testament Scholarship,' *Churchman* 109 (1995), pp. 102-26

Brown, Peter. *Augustine of Hippo: A Biography*, University of California, Berkley 2000 (= 1967)

Brucato, Andrea. *Cosa c'è di diverso tra la Chiesa cattolica e la Chiesa evangelica?,* Casa Biblica, Vicenza 2007

Bruce, F.F. *Paul: Apostle of the Heart Set Free*, Eerdmans, Grand Rapids 1991 (= 1977)

(Martin) Bucero. La Riforma a Strasburgo, le carenze e i difetti delle chiese: come porvi rimedio 1546, a cura di Ermanno Genre, Claudiana, Torino 1992 (in appendice, Gli Articoli di Schleitheim)

Byrne, Brendan. 'Interpreting Romans Theologically in a Post-"New Perspective" Perspective', *Harvard Theological Review* 94 (2001), pp. 227-41

Calvino, *Catechismo di Ginevra* (1537)[6]

(Giovanni) Calvino, Dispute con Roma [include i seguenti scritti calviniani]*: Articoli della Sorbona con Antidodo (1544); Atti del Concilio di Trento con Antidoto (1547); il vero modo della pacificazione cristiana della riforma della chiesa (1549),* a cura di Gino Conte e Pawel Gajewski, Claudiana, Torino 2004

Calvino, *Istituzione della religione cristiana*, Ginevra 1559, 1560:

(1A) Ioannis Calvini. *Institutio christianae religionis*, in due volumi, a cura di A. Tholuck, Eichler, Berlino 1834 [= lat. 1559][7]

(1B) Calvin. *Institutes of the Christian Religion*, in due volumi a cura di John T. McNeill, tr. di Ford Lewis Battles, Westminster, Philadelphia 1960 (tr. del testo lat.)

(2A) Jean Calvin. *Institution de la religion chrétienne*, in quattro volumi (un volume per ciascun libro), Labor et Fides, Genève 1955-1958 [= fr. 1560]

(2B) Giovanni Calvino. *Istituzione della religione cristiana*, in due volumi, a cura di Giorgio Tourn, UTET, Torino 1971 (tr. del testo fr.)

Calvino, Lettera a Sadoleto (1539) > Tourn, *Aggiornamento*

Calvino, Opere scelte di (Claudiana)

(The) Cambridge Companion to Reformation Theology, a cura di David Bagchi e David C. Steinmetz, Cambridge University, Cambridge 2004

Cameron, Andrew J.B. e Brian S. Rosner, a cura di. *The Trials of Theology: Becoming a 'Proven Worker' in a Dangerous Business*, Christian Focus, Geanies House, Fearn, Ross-shire 2010 (tr. it. *Le sfide della teologia. Come diventare un 'operaio approvato' in un servizio pericoloso*, BE, Firenze 2012)

Caponetto, Salvatore. *Melantone e l'Italia,* Claudiana, Torino 2000

Caponetto, Salvatore. *La Riforma protestante nell'Italia del Cinquecento*, 2 ed. riv. e aggiornata, Claudiana, Torino 1997 (tr. ingl. a cura di Anne C. e John Tedeschi: *The Protestant Reformation in Sixteenth-Century Italy*, Thomas Jefferson University, Kirksville, 1999)

---

[6] www.riforma.net/teologia/catechismoginevra1537.pdf

[7] Per consultare online sia il testo latino sia altre versioni dell'*Istituzione* di Calvino: http://www.ccel.org/institutes

Carson, D.A > anche Beale e Carson

Carson, D.A. *Un appello per una riforma spirituale. Le priorità di Paolo e le sue preghiere*, Passaggio, *s.l.,* 2005 (ing. orig. *A Call to Spiritual Reformation: Priorities from Paul and His Prayers*, Baker, Grand Rapids 1992)

Carson, D.A. *Collected Writings on Scripture*, Crossway, Wheaton 2010

Carson, D.A. "Matthew" in *The Expositor's Bible Commentary, vol. 8 (Matthew, Mark, Luke)*, Zondervan, Grand Rapids 1984

Carson, D.A. 'Mystery and Fulfillment: Toward a More Comprehensive Paradigm of Paul's Understanding of the Old and the New', pp. 393-436 in POP

Carson, D.A. *Per amore di Dio*, Ed. GBU, Chieti 2006[8]

Carson, D.A. *Il pluralismo religioso*, Ed. GBU, Chieti 2002

Carson, D.A. 'Redaction Criticism: On the Legitimacy and Illegitimacy of a Literary Tool,' pp. 119–46 in D.A. Carson e John D. Woodbridge, *Scripture and Truth*

Carson, D.A. 'Reflections on Christian Assurance,' *Westminster Theological Journal* 54 (1992), pp. 1-29

Carson, D.A. e John D. Woodbridge, *Scripture and Truth*, Zondervan, Grand Rapids 1983

Carson, D.A, Peter T. O'Brien e Mark A. Seifrid, *Justification and Variegated Nomism, vol. 1: The Complexities of Second Temple Judaism*, WUNT 140, Mohr Siebeck, Tübingen 2001

Carson, D.A, Peter T. O'Brien e Mark A. Seifrid, *Justification and Variegated Nomism, vol. 2: The Paradoxes of Paul*, WUNT 181, Mohr Siebeck, Tübingen 2004 = POP

Castiglioni, Luigi e Scevola Mariotti, *Vocabolario della lingua latina*, Loescher, Torino 1990

Chiesi, Tito. *Lasciò la chiesa per seguire Cristo. La vita e l'opera di Luigi Desanctis (1808-1869)*, Passaggio, Bigarello 2014

Ciavarella, Pietro (con David Howard Jr.) *I Salmi. Un invito a un rapporto più intimo con Dio* (di prossima pubblicazione da Sophos, Bologna)

Confessione di Westminster (1646), tr. it. a cura di Paolo Castellina: www.riforma.net/teologia/westminster.pdf

Corsani, Bruno. *Lettera ai Galati*, Marietti, Genova 1990

Davies, W.D. e Dale C. Allison Jr. *The Gospel according to Saint Matthew, vol. I (capp. I-VIII)*, T & T Clark, Edinburgh 1988

Dawkins, Richard. *L' illusione di Dio. Le ragioni per non credere*, Oscar Mondadori, Milano 2009

DB > Marshall

Denzinger, H. *Enchiridion symbolorum, definitionum et declarationum de rebus fidei et morum*, 4 ed., a cura di P. Hünermann, EDB, Bologna 2001

Dictionary of Jesus and the Gospels > Green

DJG > Green

[8] Questo volume ed un secondo simile sono legalmente gratis online nell'originale ingl.: *For the Love of God, vol. 1* (http://s3.amazonaws.com/tgc-documents/carson/1998_for_the_love_of_God.pdf);
For the Love of God, vol. 2 (http://s3.amazonaws.com/tgc-documents/carson/1999_for_the_love_of_God.pdf).

Dictionary of Paul and His Letters > Hawthorne

DPL > Hawthorne

Dillenberger, John, a cura di. *Martin Luther, Selections from His Writings*, Anchor Doubleday, New York 1962

Dramm, Sabine. *Dietrich Bonhoeffer: Eine Einführung in sein Denken*, Chr. Kaiser, Gütersloh 2001

Dunn, James D.G. *Gli albori del cristianesimo. La memoria di Gesù*, in più volumi, Paideia, Brescia 2006-7

Dunn, James D.G. *Cambiare prospettiva su Gesù. Dove sbaglia la ricerca sul Gesù storico*, Paideia, Brescia 2011

Dunn, James D.G. 'The New Perspective on Paul' *Bulletin of the John Rylands Library* 65 (1983), pp. 95-122 (= 'Manson Memorial Lecture' 4 novembre 1982)[9]

Dunn, James D.G. *The New Perspective on Paul: Collected Essays*, WUNT 185, Mohr Siebeck, Tübingen 2005 (cfr. *La nuova prospettiva su Paolo*, Paideia, Brescia 2014)

Dunn, James D.G. *La teologia dell'apostolo Paolo*, Paideia, Brescia 1999

Dunn, James D.G. *Dal Vangelo ai vangeli. Storia di una continuità ininterrotta*, San Paolo, Cinisello Balsamo 2012

Edwards, Jonathan, *The Works of Jonathan Edwards, vol. 1*[10]

Erickson, Millard J. *Christian Theology*, Baker, Grand Rapids 1983-1985[11]

Erickson, Richard J. *Guida introduttiva all'esegesi del Nuovo Testamento. Come vincere la paura del metodo critico*, San Paolo, Cinisello Balsamo 2007

Estep, William R. *La verità è immortale. Una vivace presentazione del movimento anabattista*, Casa Editrice Battista dell'UCEBI, Roma 1971

(The) ESV Study Bible, English Standard Version, a cura di Wayne Grudem, Wheaton, Crossway 2008 (= ESV)[12]

Fanny Crosby's Life-Story by herself, Every Where, New York 1903

Fee, Gordon e Douglas Stuart. *Come aprire le porte a una lettura informata della Bibbia*, Patmos, Perugia 2008

Ferrario, Fulvio. "La Bibbia nella spiritualità protestante" pp. 151-62, in *La Bibbia e l'Italia*, a cura di Giuseppe Platone, Claudiana, Torino 2004

Firpo, Massimo e Dario Marcatto, a cura di. *I processi inquisitoriali di Pietro Carnesecchi*, Archivio segreto vaticano, Città del Vaticano 1998, 2000

---

[9] L'articolo è stato messo online con i dovuti permessi (http://markgoodacre.org/PaulPage/New.html); il gestore del sito spiega che la versione precisa riportata è quella trovata in *Jesus, Paul and the Law: Studies in Mark and Galatians*, SPCK, London 1990, pp. 183-214 (si tratta della versione che include un''additional note' alla fine dell'articolo).

[10] Legalmente scaricabile presso http://www.ccel.org/ccel/edwards/works1.pdf

[11] I miei studenti rumeni mi dicono che questo libro è disponibile anche in rumeno.

[12] Ringrazio l'amico e collega Andrea Giorgi (i cui sermoni puoi ascoltare presso www.chiesalogos.com) non solo per avermi segnalato questa Bibbia da studio ma anche per avermene regalata una copia! Conosco e ho usato tante Bibbie da studio. A mio modo di vedere, questa è senza dubbio una delle migliori. Nel frattempo è uscita la *NIV Zondervan Study Bible*, a cura di D.A. Carson, Zondervan, Grand Rapids 2015 che casomai è ancora migliore. Comunque sia, le consiglio calorosamente entrambe in quanto contengono ottimi commenti e utili ausili per comprendere la Bibbia.

France, R.T. *Matthew: Evangelist and Teacher*, Academie, Grand Rapids 1989

Garofalo, Salvatore. 'Gli umanisti italiani del XV secolo e la Bibbia' *Biblica* 27 (1946) pp. 338-375

Gastaldi, Ugo, *Storia dell'anabattismo. Dalle origini a Münster 1525-1535*, Claudiana, Torino 1972

Gastaldi, Ugo, *Storia dell'anabattismo. Da Münster ai giorni nostri*, Claudiana, Torino 1981

Gathercole, S.J., 'Justified by Faith, Justified by his Blood: The Evidence of Romans 3:21-4:25', pp. 147-184 in POP

George, Timothy. *Galatians*, Broadman & Holman, *s.l.* 1994

George, Timothy. 'Modernizing Luther, Domesticating Paul: Another Perspective', pp. 437-64 in POP

George, Timothy. *Theology of the Reformers*, Broadman Nashville 1988. Questo ottimo libro è tradotto anche in rumeno; inoltre il capitolo su Calvino è tradotto in italiano come *Giovanni Calvino. Breve introduzione alla vita e al pensiero*, Ed. GBU, Chieti 2009

(A) Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature (di Walter Bauer, William F. Arndt, F. Wilbur Gingrich e Frederick W. Danker) 2 ed., University of Chicago, Chicago 1979 = BAG

(A) Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature (revised and edited by Frederick Willliam Danker) 3 ed., University of Chicago, Chicago 2000 = BDAG

Green, Joel B., Scot McKnight e I. Howard Marshall, a cura di. *Dictionary of Jesus and the Gospels*, InterVarsity, Downers Grove/Leicester 1992 = DJG

GLNT > *Theological Dictionary of the New Testament*

Grudem, Wayne. *Systematic Theology: An Introduction to Biblical Doctrine*, Inter-Varsity/Zondervan, Leicester/Grand Rapids 2000 (tr. it. *Teologia sistematica. Introduzione alle principali dottrine della Bibbia*, Ed. GBU, Chieti 2014)

Hammond, T.C. *Aggiungi alla fede la conoscenza*, Ed. GBU, Roma 1994

Hansen, Collin e John Woodbridge. *A God-Sized Vision. Revival Stories that Stretch and Stir*, Zondervan, Grand Rapids 2010 (tr. it., *Il risveglio. Una visione degna di Dio*, BE Edizioni, Firenze 2011)

Hawthorne, Gerald F., Ralph P. Martin, Daniel G. Reid, a cura di. *Dictionary of Paul and His Letters*, InterVarsity, Downers Grove/Leicester 1993 (ed. it. a cura di Romano Penna, *Dizionario di Paolo e delle sue lettere*, San Paolo, Cinisello Balsamo 1999)

Hengel, Martin e Anna Maria Schwemer. *Paulus zwischen Damaskus und Antiochien: dei Unbekannte Jahre*, WUNT 108, Mohr Siebeck 1998 (= una versione ingl. più breve: *Paul Between Damascus and Antioch: The Unknown Years*, Westminster John Knox, Lousville 1997)

Hengel, Martin. 'The Stance of the Apostle Paul Toward the Law in the Unknown Years Between Damascus and Antioch', pp. 75-104 in POP

Hill, David. *Greek Words and Hebrew Meanings: Studies in the Semantics of Soteriological Terms*, Cambridge University, Cambridge 1967

Hoekema, Anthony A. *Saved by Grace*, Eerdmans/Paternoster, Grand Rapids/Exeter, 1989

Inni e canti cristiani, UCEB, Fondi (LT) 2000

Holmes, Michael W, a cura di. *The Apostolic Fathers. Greek Tests and English Translations of Their Writings*, 2 ed. (J.B. Lightfoot e H.R. Harmer), Baker, Grand Rapids 1992

Jedin, Hubert. *Il Concilio di Trento*, Morcelliana, Brescia, in più volumi

Keil e Delitzsch, commentari sull'Antico Testamento[13]

Laato, Timo. 'Paul's Anthropological Considerations. Two Problems', pp. 343-59 in POP

Lane, Tony. *Compendio del pensiero cristiano nei secoli*, Voce della Bibbia, Formigine 1994

Le Goff, Jacques. *La nascita del Purgatorio*, Einaudi, Torino 2010 (orig. francese 1981)

Longenecker, Richard N. '"Faith of Abraham" Theme in Paul, James and Hebrews: A Study in the Circumstantial Nature of New Testament Teaching', *Journal of the Evangelical Theological Society*, 20:3 sett 1977, pp. 203-212

Longman, Tremper e Peter Enns. *Dictionary of the Old Testament: Wisdom, Poetry and Writings*, IVP Academic/Inter-Varsity, Downers Grove/Nottingham 2008

(Martin) Lutero, De servo arbitrio (1525), a cura di Fiorella De Michelis Pintacuda, Claudiana, Torino 1993

(Martin) Lutero. La cattività babilonese della chiesa (1520), a cura di, Fulvio Ferrario e Giacomo Quartino, Claudiana, Torino 2005

Lutero. Libertà del cristiano, a cura di Giovanni Miegge, Claudiana, Torino 1993

(Martin) Lutero. La libertà del cristiano, a cura di Joachim Landkammer, La Rosa, Torino 1994

(Martin) Lutero. Libertà del cristiano (1520), a cura di Paolo Ricca, Claudiana, Torino 2005

(Martin) Lutero. Il piccolo catechismo, Il grande catechismo (1529), a cura di Fulvio Ferrario, Claudiana, Torino 1998

(Martin) Lutero, Il piccolo catechismo (1529), a cura di Fulvio Ferrario, Claudiana, Torino 2004

Lutero, Opere scelte di (Claudiana)[14]

Marshall, I.H., a cura di. *Dizionario Biblico GBU* (ed. it. a cura di Rinaldo Diprose), Ed. GBU, Chieti-Roma 2008

Marshall, I. Howard. *Commentary on Luke: A Commentary on the Greek Text*, Paternoster/Eerdmans, Exeter/Grand Rapids 1978

Marshall, I. Howard. *New Testament Theology: Many Witnesses, One Gospel*, InterVarsity, Downers Grove 2004

Martin, Ralph. *L'Epistola di Paolo ai Filippesi*, Ed. GBU, Roma 1987

McGrath, Alister E. *Evangelicalism and the Future of Christianity*, InterVarsity, Downers Grove 1995

McGrath, Alister E. *Giovanni Calvino. Il riformatore e la sua influenza sulla cultura occidentale*, Claudiana, Torino 1991

---

[13] J.F.K. Keil (1807-1888) e Franz Delitzsch (1813-1890) erano due studiosi tedeschi che scrissero dei commentari ritenuti ancora importanti sui libri dell'AT. I loro commentari sono stati tradotti in inglese e vengono citati spesso semplicemente come 'Keil e Delitzsch'. Puoi scaricare gratis, legalmente, i loro commentari in ingl. al seguente sito web www.e-sword.net/commentaries.html Prima devi scaricare il programma di e-sword (anche questo gratis www.e-sword.net/downloads.html).

[14] www.claudiana.it/php/mostracollana.php?collana=Lutero: Opere scelte

McGrath, Alister E. Iustitia Dei, *A History of the Christian Doctrine of Justification, vol. I: The Beginnings to the Reformation*, Cambridge University, Cambridge 1986

McGrath, Alister E. Iustitia Dei, *A History of the Christian Doctrine of Justification, vol. II: From 1500 to the Present Day*, Cambridge University, Cambridge 1986

McGrath, Alister E. *Il pensiero della riforma, Lutero Zwingli Calvino Bucero. Un'introduzione,* 2 ed. accresciuta e aggiornata, Claudiana, Torino 1995

McGrath, Alister E. *Il pensiero della riforma. Un'introduzione,* 3 ed. accresciuta e aggiornata, Claudiana, Torino 1999

McGrath, Alister E. e Johanna Collicutt McGrath, *L' illusione di Dawkins. Il fondamentalismo ateo e la negazione del divino*, Alfa e Omega, Caltanissetta 2007

McNeill > Calvino, *Istituzione della religione cristiana* (ingl.)

Meek, James A. 'The New Perspective on Paul: An Introduction for the Uninitiated', *Concordia Journal* (luglio 2001), pp. 208-233

Miegge, Giovanni. *Lutero: l'uomo e il pensiero fino alla Dieta di Worms (1483-1521)*, 4 ed. Claudiana, Torino 2003

Molnar, Amedeo. *Storia dei valdesi. Dalle origini all'adesione alla Riforma (1176-1532)*, Claudiana, Torino 1989

Moo, Douglas J. 'Israel and the Law in Romans 5-11: Interaction with the New Perspective', pp. 185-216 in POP

Moo, Douglas. *James, Tyndale New Testament Commentaries*, Inter-Varsity/Eerdmans, Leicester/Grand Rapids 1985

Moo, Douglas. *Romans 1-8, The Wycliffe Exegetical Commentary*, Moody, Chicago 1991

Moore, George Foot. 'Christian Writers on Judaism', *Harvard Theological Review* 14 (1921), pp. 197-254

Moore, George Foot. *Judaism in the First Centuries of the Christian Era. The Age of the Tannaim*, in più volumi, Harvard, Cambridge, 1927-1930

Morris, Leon. *The Atonement: Its Meaning and Significance*, Inter-Varsity, Leicester/Downers Grove 1983

Moyter, Alec. *Isaia. Introduzione e commentario*, Ed. GBU, Roma 2002

Murray, Iain H. *Jonathan Edwards. A New Biography*, Banner of Truth, Edinburgh 2000 (= 1987) (tr. it. *Jonathan Edwards*, Alfa e Omega, Caltanisetta 2003)

Murray, John. *The Epistle to the Romans*, Marshall, Morgan e Scott, London 1967

Neill, Stephen e Wright, Tom [= N.T.], *The Interpretation of the New Testament (1861-1986)*, Oxford University, Oxford 1988

Neusner, Jacob. 'Comparing Judaisms,' *History of Religions* 18 (1978-79), pp. 177-91

Neusner, Jacob. 'E.P. Sanders *Paul, the Law, and the Jewish People*,' in *Ancient Judaism: Debates and Disputes,* Brown Judaic Studies 64, Scholars Press, Chico 1994

O'Brien, Peter. *The Epistle to the Philippians: A Commentary on the Greek Text*, Eerdmans, Grand Rapids 1991

O'Brien, *Justification and Variegated Nomism* > Carson

O'Brien, Peter T. 'Was Paul Converted?', pp. 361-91 in POP

O'Brien, Peter T. 'Was Paul a Covenantal Nomist?', pp. 249-96 in POP

Ortlund, Raymond Jr. *Isaiah: God saves Sinners*, Crossway, Wheaton 2005

Ortlund, Raymond Jr. *When God Comes to Church. A Biblical Model for Revival Today*, Baker, Grand Rapids, 2000

Ortolani, Oddone, a cura di. *Pietro Carnesecchi. Con estratti dagli Atti del processo del Santo Officio*, Le Monnier, Firenze 1963

Packer, J.I. *Conoscere Dio*, Voce della Bibbia, Formigine 1995

Piper, John. *Amazing Grace. La stupenda grazia nella vita di William Wilberforce*, Alfa e Omega, Caltanisetta 2007.

Piper, John. *Counted Righteous in Christ: Should We Abandon the Imputation of Christ's Righteousness?*, Crossway, Wheaton 2002[15]

Piper, John. *Desiderare Dio*, BE Edizioni, Firenze 2016 (orig. ingl., *Desiring God*, Multnomah 2003)[16]

Piper, John. *Finally Alive: What Happens When We are Born Again*, Christian Focus/Desiring God, Minneapolis 2009 (tr. it. *Finalmente vivi*, Coram Deo)

Piper, John. *Pieni di gioia* di Piper, BE Edizioni, Firenze 2011

Piper, John. *The Pleasures of God: Meditations on God's Delight in Being God*, Multnomah, Oregon 2000 (tr. it. *I piaceri di Dio*, Passaggio, 2006)

Piper, John. *La passione di Gesù Cristo: Cinquanta ragioni per cui Cristo soffrì e morì*, Alfa e Omega, Caltanisetta 2004[17]

Platone, Giuseppe, a cura di. *La Bibbia e l'Italia*, Claudiana, Torino 2004

POP > Carson, O'Brien e Seifrid, vol. 2 (*Paradoxes of Paul*)

Prosperi, Adriano. *Il Concilio di Trento. Un'introduzione storica*, Einaudi, Torino 2001

La punta della lancia di Jim Hanon (DVD 2007)

Quacquarelli, Antonio, a cura di. *I Padri apostolici*, tr., introduzione e note, Città Nuova, Roma 2001

Renda, F. *L'Inquisizione in Sicilia*, Sellerio, Palermo 1997

Ricca, Paolo e Giorgio Tourn. *Le 95 tesi di Lutero*, Claudiana, Torino 1988

Rinaldi, Giancarlo. *Cristianesimi nell'antichità. Sviluppi storici e contesti geografici (secoli I-VIII)*, Ed. GBU, Chieti-Roma 2008

Rocci, Lorenzo. *Vocabolario greco italiano*, 29 ed. Società Editrice Dante Alighieri, Città di Castello 1980

---

[15] Scaricabile gratis legalmente a http://cdn.desiringgod.org/pdf/books_bcrc/bcrc_all.pdf
[16] Scaricabile gratis legalmente a : http://www.desiringgod.org/books/desiring-god
[17] Disponibile in ingl. gratis presso: http://desiringgod.org/resource-library/online-books/fifty-reasons-why-jesus-came-to-die

Rosner > Cameron

Rupp, Gordon. 'Patterns of Salvation in the First Age of the Reformation,' *Archiv für Reformationsgeschichte* 57 (1966), pp. 52-66

Sadoleto, Jacopo (cardinale). Lettera a Ginevra (1539) > Tourn, *Aggiornamento*

Sanders, E.P. *Paul and Palestinian Judaism. A Comparison of Patterns of Religion,* SCM, London 1977 (tr. it. *Paolo e il giudaismo palestinese. Studio comparativo su modelli di religione*, Paideia, Brescia 1986)

Sarpi, Paolo. *Istoria del Concilio tridentino,* con un'introduzione di Renzo Pecchioli, 2 ed. Sansoni, Firenze 1982

Scaramella, P. *'Con la croce al core'. Inquisizione ed eresia in terra di Lavoro (1551-1564)*, Città del Sole, Napoli 1995

Scheible, Heinz. *Filippo Melantone*, Claudiana, Torino 2001

[Vecchio] Schürer, Emil. *Geschichte des jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi*, in più volumi, 2 ed., Hinrichs, Leipzig 1886-1890 (tr. ingl. *A History of the Jewish People in the Time of Jesus Christ,* 2 ed. T & T Clark, Edinburgh 1897-98

[Nuovo] Schürer, Emil. *The History of the Jewish People in the Age of Jesus Christ (175 B.C.-A.D. 135*), a cura di Geza Vermes, Fergus Millar, Martin Goodman, Matthew Black e Pamela Vermes, T & T Clark, Edinburgh 1973-87 (tr. it. *Storia del popolo giudaico al tempo di Gesù Cristo [175 a. C.-135 d. C.],* Paideia, Brescia 1985-1998)

Seidel Menchi, Silvana. *Erasmo in Italia, 1520-1580*, Bollati Boringhieri, Torino 1990

Seifrid, *Justification and Variegated Nomism* > Carson

Seifrid, Mark A. 'Paul's Use of Righteousness Language Against Its Hellenistic Background', pp. 39-74 in POP

Seifrid, Mark A. 'Righteousness Language in the Hebrew Scriptures and Early Judaism', pp. 415-42 in *Justification and Variegated Nomism, vol. 1: The Complexities of Second Temple Judaism*, a cura di D.A. Carson, Peter T. O'Brien e Mark A. Seifrid, Mohr Siebeck, Tübingen 2001

Seifrid, Mark A. 'Unrighteous by Faith: Apostolic Proclamation in Romans 1:18-3:20', pp. 105-46 in POP

Silva, Moisés. 'Faith Versus Works of the Law in Galatians', pp. 217-48 in POP

Silva, Moisés. *Philippians*, Moody, Chicago 1988

Spurgeon, C.H. *Lectures to my students, second series*, Carter & Brothers, New York 1889[18] (tr. it. *Lezioni ai miei studenti, volume 2,* Alfa e Omega, Caltanisetta 2008)

Stendahl, Krister. 'The Apostle Paul and the Introspective Conscience of the West' *Harvard Theological Review* 56 (1963), pp. 199-215

Stendahl, Krister. *Paolo fra ebrei e pagani e altri saggi*, Claudiana, Torino 1995

Stott, John. *Creati per pensare. L'importanza della mente nella vita cristiana*, 2 ed., Ed. GBU, Roma 1991

[18] Disponibile online gratis a www.archive.org/details/lecturestomystud1889spur

Stott, John. *La croce di Cristo*, Ed. GBU, Roma 2001

Stott, John. *Le epistole di Giovanni*, Ed. GBU, Roma 1972

Strack, Hermann L. e Paul Billerbeck. *Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch*, in più volumi, Beck, München 1922-61

Stuart, Douglas > Fee

Subilia, Vittorio. *La giustificazione per fede*, Paideia, Brescia 1976

TDNT > *Theological Dictionary of the New Testament*

Theological Dictionary of the New Testament, Eerdmans (= TDNT) e il *Grande Lessico del Nuovo Testamento,* Paideia (= GLNT) sono, rispettivamente, la traduzione inglese e italiana dell'enorme opera di consultazione tedesca, *Theologisches Worterbuch zum Neuen Testament*, Stuttgart

Theological Dictionary of the New Testament, Abridged in one volume, a cura di Gerhard Kittel e Gerhard Friedrich, a cura di Geoffrey W. Bromiley, Eerdmans, Grand Rapids 1985[19]

Thielman, Frank. *Philippians*, Zondervan, Grand Rapids 1995

Thomas, Gary. *Vincolo santo. E se Dio avesse ideato il matrimonio non tanto per farci felici quanto per renderci santi?* Ed. GBU, Chieti-Roma 2009

Tourn, Giorgio, a cura di. *Aggiornamento o riforma della chiesa?* Claudiana, Torino 1976

Tourn, Giorgio. 'Bibbia e protestanti' pp. 33-46, in *La Bibbia e l'Italia*, a cura di Giuseppe Platone, Claudiana, Torino 2004

Tourn > Calvino, *Istituzione della religione cristiana* (it.)

Tourn, Giorgio. *I protestanti. Una rivoluzione, vol. 1 Dalle origini a Calvino (1517-1564)*, Claudiana, Torino 1993

Tourn, Giorgio. *I valdesi. La singolare vicenda di un popolo-chiesa*, Claudiana, Torino 1999

Tourn > Ricca e Tourn

Vinay, Valdo. *Luigi Desanctis e il movimento evangelico fra gli italiani durante il risorgimento*, Claudiana, Torino 1965

Westerholm, Stephen. *La giustificazione riconsiderata*, Paideia, Brescia 2016

Westerholm, Stephen. 'The "New Perspective" at Twenty-Five', pp. 1-38 in POP

Williams, S.K. 'Justification and the Spirit in Galatians,' *Journal for the Study of the New Testament* 29 (1987), pp. 91-100

Woodbridge > Carson e Woodbridge

Woodbridge > Hansen

Wright, N.T. *L'apostolo Paolo*, Claudiana, Torino 2008

Wright, Tom [= N.T.]. *Che cosa ha veramente detto Paolo,* Claudiana, Torino 1999

Wright, Tom, *The Interpretation…* > Neill

Wright, N.T. 'The Paul of History and the Apostle of Faith' *Tyndale Bulletin* 29 (1978), pp. 61-88[20]

---

[19] Si tratta di una sorta di riassunto dell'opera mastodontica di Kittel, a cura di Bromiley, il quale è anche il traduttore in inglese del 'grande' Kittel. Gli studenti e le studentesse di teologia negli Stati Uniti fanno riferimento al singolo volume col nome 'Little Kittel'.

Wright, N.T. *The Resurrection of the Son of God*, vol. 3 di *Christians Origins and the Question of God*, Fortress, Minneapolis 2003 (tr. it. *Risurrezione*, Claudiana, Torino 2006)

Yarbrough, Robert. 'Paul and Salvation History', pp. 297-342 in POP

Young, Edward J. *The Book of Isaiah, vol. III* (capp. 40-66), Eerdmans, Grand Rapids 1972

[20] Consultabile legalmente a www.ntwrightpage.com/Wright_Paul_History.pdf